

Ch'ëts'ik Sranän

Frosty Month

February 2024



Juk drin nëkhwè huzù'

May the day be good for you

Access our job board and all the events, all in one place,
on our new website trondek.ca

Bidding Opportunity: Invitation to Tender

Tr'ondëk Hwëch'in Government is inviting Bids from qualified contractors for the construction of the TH Training and Supply Hub at the southernmost end of LOT 1090 QUAD 116B/03 TDH C-4B/D 106169 CLSR known as the "TH Assets Compound" in the C-4 Industrial Subdivision in Dawson City, Yukon.

Electronic versions of Bid Documents will be made available to Bidders by sending an e-mail to Tyler Fissel at: tyler@kza.yk.ca and bid documents may be viewed by request at the office of the Consultant located at Suite 26- 1114 Front Street, Whitehorse, Yukon or at the Office of the Owner located at Housing & Infrastructure Department, Tr'ondëk Hwëch'in Government, Hähkè Steve Taylor Building, 1242 Front Street, Dawson, Yukon.

Printed sets of Bid Documents will not be made available to Bidders. Electronic versions of Bid Documents have been provided to Integraphics located at 121 Galena Road, Whitehorse, Yukon. Bidders are able to contact Integraphics for printing Bid Documents at the cost of the Bidder. However, in order to receive addenda, Bidders need to be added to the plan holders list by sending an e-mail to: procurement@trondek.ca and tyler@kza.yk.ca

The bid period will close Friday, February 16, 2024 at 12:00PM Yukon Time.

Bids submitted after above time will be returned to Bidder unopened.

Dawson City Court Circuit

February 21st, 22nd and 23rd.

Located upstairs at the Dawson City Museum. 10am start.

Citizen Registrar

Need a New ID Card? Need to update your name or address?

Email: citizenship.registrar@trondek.ca

or by phone at (867) - 993—7100 ext. 101

Council Meeting Dates

Wednesday, February 7th

TH Council Meeting at 5:30pm in Council Chambers,
Room 201A

Tuesday, February 13th

Elders Council Meeting at 5:30pm in Äläť Nöhäjöl

Wednesday, February 21st

TH Council Meeting at 5:30pm in Council Chambers,
Room 201A

Thursday, February 22nd

Quarterly Portfolio Updates at 5:30pm in Äläť Nöhäjöl

Monday, February 26th

Youth Council Meeting at 4:00pm in K'ajit-In Zho

THE CAMP ROBBER

The camp robber is a slate-colored Alaskan jay, well known for its habit of stealing food from camps. When all animals were men the camp robber was a medicine-man. One time the people had nothing to eat, and they asked the medicine-man to get them some food. For six nights a different man each night dreamed to find a way to get something to eat. The camp robber was the last and sixth man. He dreamed and called all the people together to bring their snares with them. He made a pack of the snares and put them on his back. The people made the snow in a big heap. Around this he went, chanting and saying, "Bye and bye meat will come." Then he reached into the snow heap and pulled a caribou's head out by the horns. He did not kill it, for it was not a real caribou; only a spirit. So, he painted the horns and tail red, with red ochre, and let it back into the snow heap. Next day they got lots of caribou, and the one with red horns and tail was amongst them. That is why an Indian never kills a camp robber when he steals grub, but lets him go because he helped them in the days when he was a medicine-man.

Source: the Han Indians – A Compilation of Ethnographic and Historical Date on the Alaska – Yukon Boundary Area, 1971. Department of Anthropology, Yale University.

Natural Resources



Yukon

Caribou Update Meeting

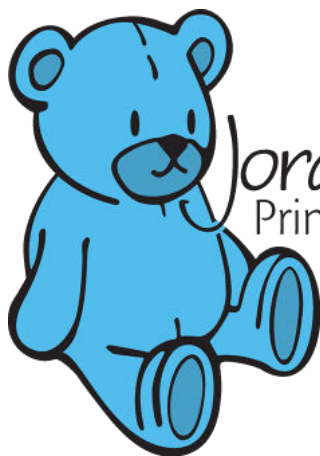
Tuesday, February 6th
Dänojà Zho Cultural Centre
5:00pm

All citizens are
welcome to attend



New Artwork entitled
'Moments from the Land'
by Tamika Knutson.
On display at the
Dänojà' Zho
Cultural Centre now.

Ni'ehłyat, Nidähjì'



Jordan's
Principle



Council of Yukon
First Nations

**Ensuring First Nation
children receive the
services they need.**

Jordan's Principle aims to make sure First Nations children can access all public services in a way that is reflective of their distinct cultural needs. This includes supports related to Health and Medical, Caregiving, Education, Recreation and Cultural and Language. Applications are a simple 3 step process and families and individuals can apply through the Council of Yukon First Nations.

Step 1. Connect

A request for service can be made for an individual child or a group of children. You can make a request in two ways:

Email or call the CYFN service coordinator at jordans.principle@cyfn.net or toll-free at 1-833-393-9200. We will assist you through the referral process and help you understand the scope of services eligible through Jordan's Principle. Email Indigenous Services Canada directly at hc.nrjordanprinciple-principedejordanrn.sc@canada.ca.

Step 2. Provide Information

All requests for services will require:

1. Name, date of birth, and status number of the child
2. Service requested and estimated cost

Step 3. Submit the Request

The CYFN service coordinator will submit the request of your behalf to Indigenous Services Canada, and help you navigate the process upon approval.

Hän Singing Practice

K'äjìt-in Zho
Tuesdays
5:15pm



Open to Seasoned Singers and Beginners. Everyone is welcome to join.

Regalia Making for 2024 Tr'ondëk Hwëch'in and Aboriginal HeadStart Graduates

**Join Dolores Scheffen and Sharon Vittrekwa
on Saturday, February 17th, March 2nd and March 16th.**

**Location: Tr'inke Zho from 1pm—3pm.
Refreshments and snacks provided.**

Events



Moosehide
GATHERING

Moosehide Gathering 2024
Save the date: July 25th - 28th

Quilt a Square



We are looking for people to sew a 12*12 inch square for our beloved Moosehide Quilt.

Want to be part of this?

Please contact events@trondek.ca

We are looking for sewers. Create a design and sew a square for our Moosehide Quilt.



 Tr'ondëk Hwëch'in presents
a Moosehide Gathering fundraiser

 **FLEA** 

MARKET

SATURDAY, FEBRUARY 10TH
11AM - 4PM

Älät Nëhëjël (TH HALL) *

household items / clothes / bric & brac /
sports gear / tools / anything that still works

VENDOR CALL OUT
BOOK YOUR TABLE. \$40 FEE

events@trondek.ca

867-993-3175

Come on down and help your neighbours.
Who knows what treasures you may find?

Bingo Dhit'ä! (I won Bingo)



Mähsi cho to the Tr'ondek Hwëch'in Education team for organizing this Special Bingo Event. Great to see such a turnout and we hope to do more events in the future.



Tr'ondëk Hwëch'in YOUTH LEADERSHIP TRAINING

Youth 15-30,

Are you interested in increasing your knowledge and skillset in leadership, specifically within TH Government?

Join Us at Nänkak Chëholay (R22) for a
3-day Leadership Training

Tentative Dates: Between February 9-13, 2024

Sign up or to find out more information contact:
Natalja Blanchard at 867-993-7100 x 212
natalja.blanchard@trondek.ca

Wellness Special Events

Call Wellness Reception at 867-993-7100 ext.164

Valentines Day Tea Party

A day dedicated to love in all forms. Spend the afternoon at the CJC for a special tea party. Serving a variety of teas, heart-shaped cookies, and finger sandwiches. **Contact: Eldersupport@trondek.ca**

Elder's Birthday Bingo

Join us on February 22nd from 1pm to 4pm at Alat Néhëjël (TH Hall) . Bingo games with prizes and cake. **Contact: ElderSupport@trondek.ca**

Gu Nahtsey Harvest Workshop

February 17th and 18th.

Theme: Mental Wellness, Immunity, Nutrition (teas, syrups, salves etc.)
More details coming soon.

Elders' Fitness

Wednesday afternoons at the Gym.

Come out and get your berry picking body ready

Contact **Elderssupport@trondek.ca**

Late night Activities

The CJC is open on Mondays and Thursdays until 9pm. Join us for Beading & Craft night on Mondays, and Snack & Stitch on Thursdays.

Visit from Ethan McCandless. Motivational Speaker and Advocate for Treatment.

February 3rd—7th. Group discussions and one-to-one sessions available. Full Programming Schedule is available at the CJC.

Community Lunches

Join us every Monday, Wednesday and Friday at noon for lunch.

Cost: Free for citizens.

Meals on Wheels

Meals on wheels programs provide citizens access to nutritious meals, Mondays, Wednesdays and Fridays. Contact community.health@trondek.ca to arrange.

Practice your craft at the Dänojà Zho Cultural Centre



Happy creatives at the Intro to Embroidery session that took place at the Dänojà Zho Cultural Centre. Stay tuned for new dates and workshops to be announced in February.

Tsäk-ge-jëk Misses the Feast

They call him Tsäk-ge-jëk. He's one of those nuisance guys, always messing around. One day he's out hunting on an island. He kills some ducks. He cleans them and he roasts them by burying them under the hot sand. He leaves their feet sticking out of the sand so he can pull them out when he's ready to eat. Tsäk-ge-jëk doesn't like to eat alone.

He says, "I wonder who's going to eat ducks with me."

Nobody comes.

So, he walks down the beach, walks around. So here comes an old fox. The fox is coming up to Tsäk-ge-jëk really slowly. He's limping along with his old bones. Tsäk-ge-jëk asks if Fox would like to share the roasted ducks. Fox licks his lips. He sure is hungry.

Tsäk-ge-jëk tells the fox, "I'll go the long way around the island to see if anyone else wants to join us.

You take the shortcut so you can rest until I get there."

Tsäk-ge-jëk continues on his way, happy to be able to help poor, old Fox. But there's nothing wrong with Fox ... except that he's a wily trickster. In two minutes he rounded a bend and found all of the delicious, roasted ducks. What luck, he thinks to himself.

Meanwhile Tsäk-ge-jëk carries on but he doesn't find anyone else to share the ducks with. He finally showed up after walking all the way around the island. He didn't find anyone else to eat the ducks with him. He was very hungry after walking around the whole island so he was looking forward to the nice roasted ducks.

He could see all of the ducks' feet poking out of the sand. What a feast! He pulled the first one out and ... nothing. The duck was gone ... just the feet were there. Same thing with the next and the next and the next.

Fox had tricked him and packed all the ducks home. What a feast indeed!



Sharing Sky Stories & Potluck.

Date: Thursday, February 29th

Time: 1:30pm—3:30pm

Location: Dänojä' Zho Cultural Centre.

We invite citizens to come and read stories and traditional knowledge in this sharing session.

For more information contact eldersupport@trondek.ca



Moosehide Gathering 2024 Poster Contest



< upload design >

What does Moosehide Gathering look like to you?

We invite Tr'ondëk Hwëch'in citizens to share your vision and design a poster for Moosehide Gathering 2024. The winner will receive a \$500 cash prize and all entries will be showcased in July at a special Gathering Gallery. So go on - show us your stuff and let your creativity shine!

Deadline for Submissions is March 1st, 2024 at 5pm*
Go to trondek.ca to submit your design.

*We've tried to keep the rules to a minimum but there are a few mandatory elements. Please scan the QR code or go to trondek.ca for specs and contest guidelines.